



牧田®

使用說明書

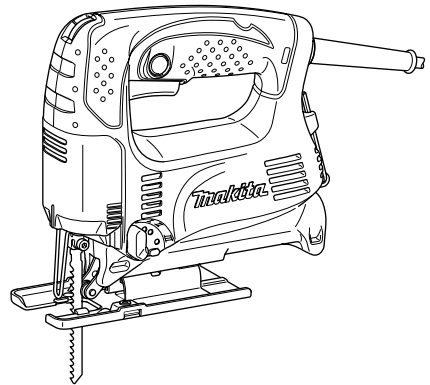
線鋸機


4326 型

4327 型

4328 型

4329 型



 雙重絕緣

△ 警告：

爲了您的安全，使用前請仔細閱讀本手冊。
妥善保存該手冊以備將來參考。

規格

型號		4326	4327	4328	4329
沖程長度		18 毫米	18 毫米	18 毫米	18 毫米
鋸片類型		B 類型			
最大切割能力	木材	65 毫米	65 毫米	65 毫米	65 毫米
	軟鋼	6 毫米	6 毫米	6 毫米	6 毫米
沖程速度 (r/min)		3,100	500 - 3,100	500 - 3,100	500 - 3,100
全長	217 毫米 (鋼基座型)	217 毫米 (鋼基座型)	217 毫米	223 毫米	
	223 毫米 (鋁基座型)	223 毫米 (鋁基座型)			
淨重	1.8 公斤 (鋼基座型)	1.8 公斤 (鋼基座型)	1.8 公斤	1.9 公斤	
	1.9 公斤 (鋁基座型)	1.9 公斤 (鋁基座型)			
安全級別		回 / 川	回 / 川	回 / 川	回 / 川

- 生產者保留變更規格不另行通知之權力。
- 規格可能因銷往國家之不同而異。
- 重量符合 EPTA-Procedure 01/2003

用途

ENE019-1

本工具可鋸木材、塑料及金屬材料。如果與各類附件及鋸片結合使用，本工具可用於各種用途，尤其適合進行曲線或圓形切割。

一般安全規則

GEA005-1

⚠ 警告：

閱讀說明。沒有按照以下列舉的說明而使用或操作將導致觸電、著火與／或嚴重傷害。在所有以下列舉的警告中術語“電動工具”指電驅動（有線）電動工具或電池驅動（無線）電動工具。

保存這些說明

工作場地

1. 保持工作場地清潔與明亮。混亂及黑暗的場地會引發事故。
2. 請勿在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
3. 讓兒童與旁觀者離開後操縱電動工具。分心會讓您放鬆控制。

電氣安全

4. 電動工具插頭必須與插座相配。絕不能以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何轉換插頭。未經改裝的插頭及相配的插座將減少觸電危險。
5. 避免人體接觸接地表面，如管道、散熱片及冰箱。如果您身體接地，會增加觸電危險。

6. 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。水進入電動工具將增加觸電危險。
7. 不得濫用電線。絕不能用電線搬運、拉動電動工具或拔出其插頭。讓電動工具遠離高熱物體、油脂、銳邊或運動部件。受損或纏繞的電線會增加觸電危險。
8. 在戶外使用電動工具時，使用適合戶外使用的外接電線。適合戶外使用的電線將減少觸電危險。

人身安全

9. 保持警覺，當操作電動工具時關注所從事的操作並保持清醒。切勿在有疲倦、藥物、酒精或治療反應下操作電動工具。在操作電動工具期間精力分散會導致嚴重人身傷害。
10. 使用安全裝置。始終配戴護目鏡。安全裝置，諸如適當條件下的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽、聽力防護等裝置能減少人身傷害。
11. 避免突然起動。確保開關在插入插頭時處於關斷位置。手指放在已接通電源的開關上或開關處於接通時插入插頭可能會導致危險。
12. 在電動工具接通之前，拿掉所有調節鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉零件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
13. 不可伸越工具。時刻注意腳下及身體平衡。這樣在意外情況下能很好地控制電動工具。
14. 著裝適當。請勿穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓您的頭髮、衣服與袖子遠離運動部件。寬鬆衣服、佩飾或長髮可能會卷入運動部件。
15. 如果提供了與排屑、集塵設備連接用的裝置，則確保他們連接完好且使用得當。使用這些裝置可減少碎屑引起的危險。

電動工具使用及注意事項

16. 請勿濫用電動工具，根據用途使用適當的電動工具。選用適當的設計額定值的電動工具會使您工作更有效、更安全。
17. 如果開關不能接通或關斷工具電源，則不能使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具是危險的，必須進行修理。

18. 在進行任何調節、更換附件或存放電動工具之前，必須從電源上拔掉插頭並/或將電池盒脫開電源。這種防護性措施將減少電動工具突然起動的危險。
19. 將閒置電動工具存放在兒童所及範圍之外，並且請勿讓不熟悉電動工具或對這些說明不了解的人操作電動工具。電動工具在未經訓練的用戶手中是危險的。
20. 保養電動工具。檢查運動件的安裝偏差或卡滯情況、零件破損情況與影響電動工具運行的其他情況。如有損壞，電動工具必須在使用前修理好。諸多事故由維護不良的電動工具引發。
21. 保持切削刀具鋒利與清潔。保養良好的有鋒利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
22. 按照使用說明書以及打算使用的電動工具的特殊類型要求的方式，考慮作業條件與進行的作業來使用電動工具、附件及工具的刀頭等。將電動工具用作那些與要求不符的操作可能會導致危險情況。

維修

23. 將您的電動工具送交專業維修人員，必須使用同樣的備件進行更換。這樣將確保所維修的電動工具的安全性。
24. 上潤滑油及更換附件時請遵循本說明書指示。
25. 手柄務必保持乾燥清潔，不沾油脂。

具體安全規則

GEB016-1

請勿因對本產品的熟悉或熟練使用（由以前的重複使用所獲得的經驗）而忽視對曲線鋸安全規則的嚴格遵循。不安全或不正確地使用本工具將導致嚴重的人身傷害。

1. 當進行該切割工具可能與隱藏的電線或其自身的導線相接觸的操作時，請持握住工具的絕緣把手表面。與“火線”相接觸會導致本工具暴露的金屬部件“帶電”，從而導致操作者觸電。
2. 請使用夾鉗或其他可用的方式來支撐工件並將其穩固在穩定的工作台上。手持或用身體倚住工件使之穩定，如果工件不穩則可能會導致失控。

3. 請始終佩戴安全眼鏡或護目鏡。普通眼鏡或太陽鏡並非安全眼鏡。
4. 請避免切割到釘子。請檢查工件是否有釘子，並在操作之前將其移除。
5. 請勿切割過大尺寸的工件。
6. 在切割之前請為工件清理出一片工作區域，以使鋸片不會撞擊到地板和工作台等。
7. 請雙手緊握工具。
8. 開啓工具電源之前請確保鋸片未接觸到工件。
9. 請使您的雙手遠離工具的運動部件。
10. 請勿使工具自行運行，僅當手持工具使才可進行操作。
11. 在將鋸片從工件上移除之前請始終關閉工具電源並等待鋸片完全停止。
12. 操作後請勿立即觸摸鋸片或工件，它們可能非常灼熱而導致皮膚灼傷。
13. 在不必要的情況下，請勿使工具空載運行。
14. 某些材料可能包含有毒的化學物質。請務必注意防止灰塵吸入及皮膚接觸。請遵循材料供應商提供的安全數據。
15. 根據您加工使用的材料和應用，請始終使用正確的防塵罩或呼吸器。

請保留此說明書

⚠ 警告：

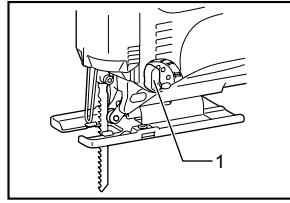
對本說明書中所陳述的安全規則的誤用或疏忽可能導致嚴重人身傷害。

操作說明

⚠ 注意：

- 在調節或檢查工具功能之前，請務必關閉工具電源開關並拔下電源插頭。

選擇切割操作（4328/4329 型）



1. 切割操作變換桿

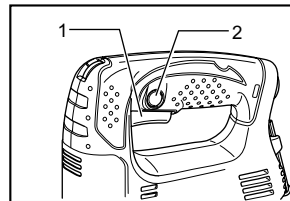
本工具可按軌道或直線（上下）進行切割操作。沿軌道切割操作在切割沖程中將鋸片向前推進，能顯著提高切割速度。

要改變切割操作類別，只需將切割操作變換桿撥向所需類別位置。

請參閱下表選擇最合適的切割操作類別。

位置	切割操作	應用
0	小軌道切割操作	用於切割軟鋼、不銹鋼與塑料。 用於木材與膠合板的清潔切割。
I	大軌道切割操作	用於切割軟鋼、鋁與硬木。
II	直線切割操作	用於切割木材與膠合板。 用於鋁與軟鋼的快速切割。
III	中軌道切割操作	用於木材與膠合板的快速切割。

相關的操作



1. 扳機開關
2. 鎖定按鈕

⚠ 注意：

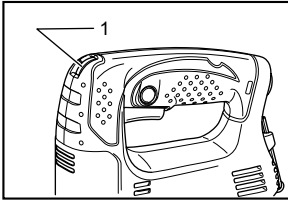
- 接通工具電源前，請務必檢查扳機開關是否工作正常並在釋放時回到「OFF」（關）位置。

若要啓動工具，只要扣動扳機開關即可。鬆開扳機開關則工具停止。

連續操作時，可扣動開關扳機然後按下鎖定按鈕。

要從鎖定位置停止工具時，可將開關扳機拉到底，然後釋放。

速度調節盤（4327/4328/4329 型）



1. 速度調節盤

通過轉動調節盤，工具速度可在每分鐘 500 與 3,100 沖程之間無限調節。當撥盤向數碼 6 的方向旋轉時，可獲得較高速度；向數碼 1 的方向旋轉時，可獲得較低速度。

請參閱下表為要切割的工件選擇正確的切割速度。但是，合適的速度可能因工件類型或厚度之不同而異。通常較高速度可更快速地切割工件，但鋸片的使用壽命將會減少。

要切割的工件	撥盤上的數碼
木材	5 - 6
軟鋼	3 - 6
不銹鋼	3 - 4
鋁	3 - 6
塑料	1 - 4

△ 注意：

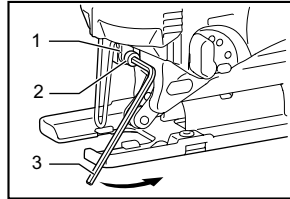
- 如果長時間以低速連續操作工具，則馬達將過載，導致工具過熱。
- 速度調節盤最多只能旋至 6 並回轉至 1。不要強迫它超過 6 或 1，否則速度調節功能可能失效。

裝配

△ 注意：

- 在對工具進行裝配操作前請務必關閉工具的電源並拔下插頭。

安裝或拆卸鋸片



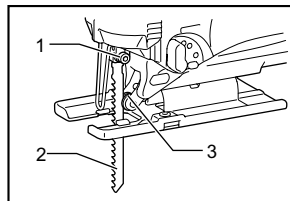
1. 鋸片夾
2. 螺栓
3. 六角扳手

△ 注意：

- 請務必清除所有粘附在鋸片和／或鋸片夾上的碎片或異物。否則可能會造成鋸片緊固不足，導致嚴重的人身傷害。
- 在操作後，請勿立即觸碰鋸片或工件，這些部分可能會非常燙以致於灼傷您的皮膚。
- 請務必緊固鋸片。鋸片緊固不足可能會造成鋸片破損或嚴重的人身傷害。
- 僅使用 B 型鋸片。使用其它鋸片可能會造成鋸片緊固不足，導致嚴重的人身傷害。

要安裝鋸片時，請使用六角扳手逆時針擰松鋸片夾上的螺栓。

鋸齒向前，將鋸片完全插入鋸片夾中。確保鋸片後緣嵌入滾輪凹槽中。然後順時針擰緊螺栓以緊固鋸片。



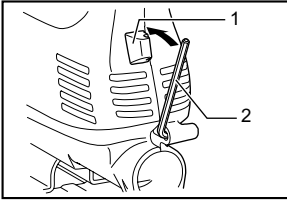
1. 螺栓
2. 鋸片
3. 滾輪

要拆卸鋸片時，按安裝步驟的相反順序進行。

註：

- 偶爾潤滑一下滾輪。

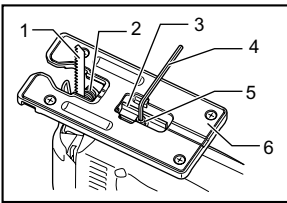
六角扳手的存放



1. 掛鉤
2. 六角扳手

不使用時，請如圖所示存放六角扳手，以防丟失。

調節滾輪 (4326/4327 型)



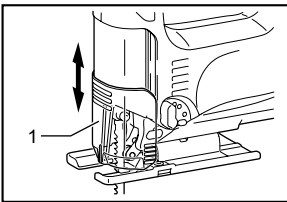
1. 鋸片
2. 滾輪
3. 鎖緊栓
4. 六角扳手
5. 螺栓
6. 基座

使用六角扳手擰松基座後部的螺栓。移動鎖緊栓，使滾輪略微接觸鋸片。然後擰緊螺栓以緊固基座與鎖緊栓。

註：

- 偶爾潤滑一下滾輪。

防塵蓋板



1. 防塵蓋板

△ 注意：

- 即使在防塵蓋板降下時操作工具，也請務必佩戴護目鏡。

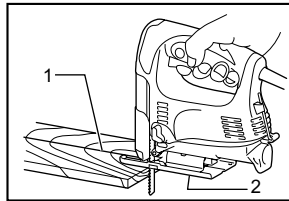
降下防塵蓋板以防碎片飛出。但是，當進行斜切割時，請務必將其完全升起。

操作

△ 注意：

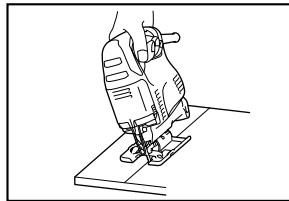
- 請務必握住基座使其與工件保持齊平。否則可能造成鋸片破損，導致嚴重的傷害。
- 進行曲面切割或螺線形切割時，請緩慢的將工具向前移動。對工具過度施力可能會造成切割表面傾斜及鋸片破損。

接通工具電源，待鋸片轉速達到全速時再與工件接觸。然後將基座平放在工件上，並沿先前標記的切割線輕輕向前移動工具。



1. 切割線
2. 基座

斜切割

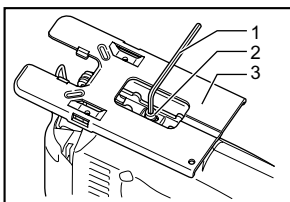


△ 注意：

- 傾斜基座前，請務必關閉工具電源並拔下插頭。
- 進行斜切割前，請完全升起防塵蓋板。

基座傾斜時，能進行 0° 至 45°（左或右）之間任意角度的斜切割。

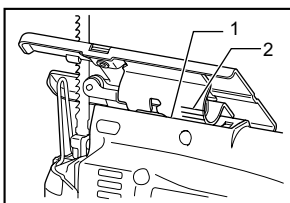
使用六角扳手擰松基座後部的螺栓。移動基座，使得螺栓位於基座十字形槽的中央。



1. 六角扳手
2. 螺栓
3. 底座

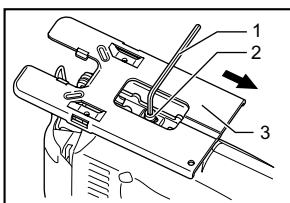
傾斜底座直至達到所需斜切割角度。

電機外殼邊緣有指示斜切割角度的刻度。然後擰緊螺栓以緊固底座。



1. 邊緣
2. 刻度

前部對齊切割



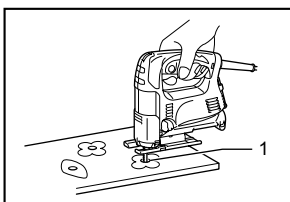
1. 六角扳手
2. 螺栓
3. 底座

使用六角扳手擰松底座後部的螺栓，並將底座完全向後滑動。然後擰緊螺栓以緊固底座。

挖剪

可通過兩種方式（A 或 B）進行挖剪操作。

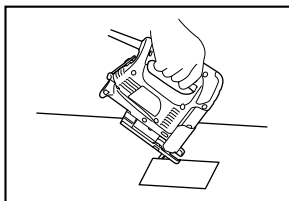
A) 鑽一個起始孔



1. 起始孔

對於不從邊緣切割，直接從內部挖剪的操作，須預先鑽好一個直徑 12 毫米或者更大的起始孔。將鋸片插入該孔並開始切割。

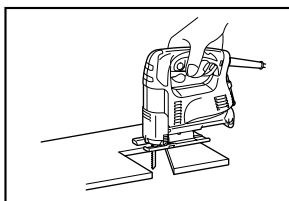
B) 切入式切割



如果您小心地按以下步驟進行，則無需鑽一個起始孔或做邊緣導入切割。

- (1) 鋸片前端正好位於工件表面上方時，底座前緣保持不動，後緣向上抬起。
- (2) 向工具緩慢地施加壓力，這樣在您開啓工具並輕輕地降低工具末端時，底座前緣不會移動。
- (3) 當鋸片鋸穿工件時，緩慢的將工具底座降下至工件表面。
- (4) 按正常方式完成切割。

邊緣拋光

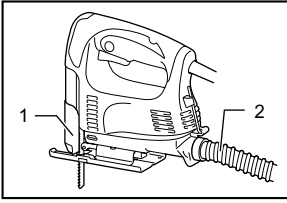


需修整邊緣或調整尺寸時，輕輕沿著切割邊緣移動鋸片。

切割金屬

切割金屬時，請務必使用適當的冷卻劑（切割油）。否則將會嚴重磨損鋸片。在工件的下側可使用潤滑脂代替冷卻劑。

排屑



1. 防塵蓋板
2. 軟管

可將本工具連接至 Makita (牧田) 吸塵器以進行清潔的切割操作。將吸塵器的軟管插入工具後側的孔中。操作前降下防塵蓋板。

註：

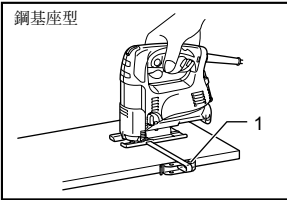
- 進行斜切割時，無法進行排屑。

切鋸導板 (選購附件)

△ 注意：

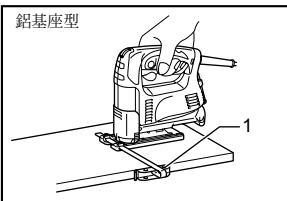
- 安裝或拆卸附件之前，請務必關閉工具電源並拔下插頭。

1. 筆直切割



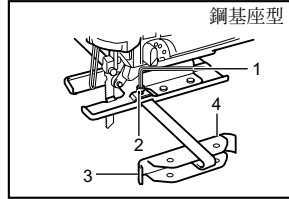
1. 切鋸導板 (導板尺)

當重複進行寬度為 160 毫米或更短的切割操作時，可使用切鋸導板進行快速、清潔的筆直切割。

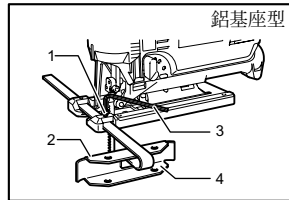


1. 切鋸導板 (導板尺)

安裝時，在導板朝下的情況下，將切鋸導板插入基座側面的矩形孔中。將切鋸導板滑入所需切割寬度位置，然後擰緊螺栓將其緊固。

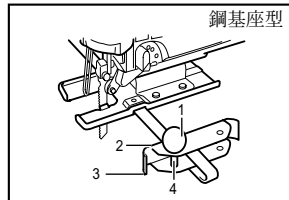


1. 六角扳手
2. 螺栓
3. 切鋸導板 (導板尺)
4. 導板面

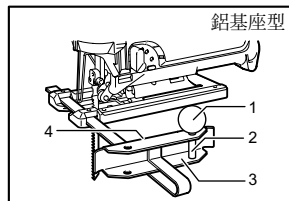


1. 螺栓
2. 導板
3. 六角扳手
4. 切鋸導板 (導板尺)

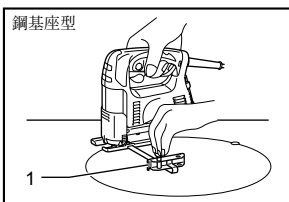
2. 圓形切割



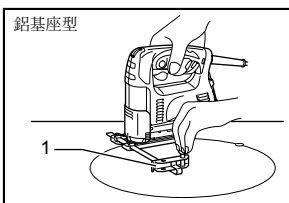
1. 螺紋旋鈕
2. 導板面
3. 切鋸導板 (導板尺)
4. 柱



1. 螺紋旋鈕
2. 柱
3. 切鋸導板 (導板尺)
4. 導板



1. 切鋸導板
(導板尺)



1. 切鋸導板
(導板尺)

進行半徑為 170 毫米或更短的圓形或弧形切割時，請按以下步驟安裝切鋸導板。在導板朝上時，將切鋸導板插入基座側面的矩形孔中。

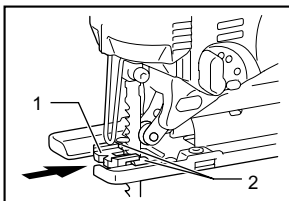
將圓形導板栓通過導板上的兩個孔插入。擰緊螺紋旋鈕以緊固栓。

現在將切鋸導板滑動至所需切割半徑，然後擰緊螺絲將其緊固到位。然後將基座完全移至最前。

註：

- 進行圓形或弧形切割時，請務必使用 B-17、B-18、B-26 或 B-27 號鋸片。

用於鋼基座的防裂裝置 (選購配件)



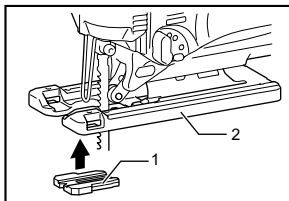
1. 防裂裝置
2. 突出部分

爲防止切割時出現碎裂現象，可使用防裂裝置。要安裝防裂裝置，須將基座完全向前移動，然後在基座的兩個突出部分之間將其插入。

註：

- 進行斜切割時，不能使用防裂裝置。

用於鋁基座的防裂裝置 (選購配件)



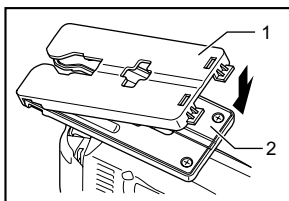
1. 防裂裝置
2. 鋁基座

爲防止切割時出現碎裂現象，可使用防裂裝置。要安裝防裂裝置，須將基座完全向前移動，然後從工具基座的後部安裝。使用蓋板時，將防裂裝置安裝至蓋板。

△ 注意：

- 進行斜切割時，不能使用防裂裝置。

用於鋁基座的蓋板 (選購配件)



1. 蓋板
2. 鋁基座

切割裝飾用的貼面板、塑料等時請使用蓋板。它將保護敏感或脆弱的表面不被損壞。將它安裝至工具基座的後側。

保養

△ 注意：

- 在準備進行檢查或保養之前，務必要關閉本工具的開關並拔下電源插頭。

爲了保證產品的安全性與可靠性，維修、碳刷檢查、更換零件或其它維修保養工作需由 Makita (牧田) 授權的維修服務中心來進行。而且要使用 Makita (牧田) 牌的零件。

選購附件

⚠ 注意：

- 這些附件或裝置是專用於本說明書所列的 Makita（牧田）電動工具的。使用其它廠牌零件或裝置可能會導致人身傷害。僅可將附件或裝置用於規定目的。

如您需要幫助，瞭解更多關於這些選購附件的信息，請諮詢當地的 Makita（牧田）維修中心。

- 線鋸機鋸片
- 六角扳手 3
- 切鋸導板（導板尺）組
- 防裂裝置
- 軟管（用於吸塵器）
- 蓋板（用於鋁基座型）

備忘録

生產製造商名稱：Makita Corporation
進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話：02-8601-9898 傳真機：02-8601-2266
地址：新北市 24459 林口區文化三路二段 798 號